

# Milwaukee®

Nothing but **HEAVY DUTY**®



## M18 FPT114

Original instructions

Originalbetriebsanleitung

Notice originale

Istruzioni originali

Manual original

Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Original bruksanvisning

Original bruksanvisning

Bruksanvisning i original

Alkuperäiset ohjeet

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Original isletme talimatı

Původním návodem k používání

Pôvodný návod na použitie

Instrukcją oryginalną

Eredeti használati utasítás

Izvirna navodila

Originalne pogonske upute

Instrukcijām oriģinālvadā

Originali instrukcija

Algurärange kasutusjuhend

Оригинальное руководство по эксплуатации

Оригинално ръководство за експлоатация

Instrukçjuni de folosire originale

Оригинален прирачник за работа

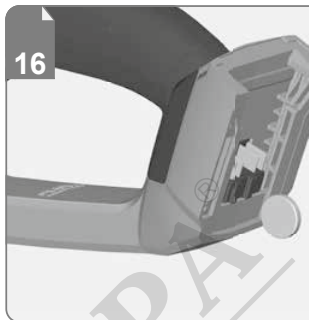
Оригiнал iнструкцiї з експлуатациї

التعليمات الأصلية

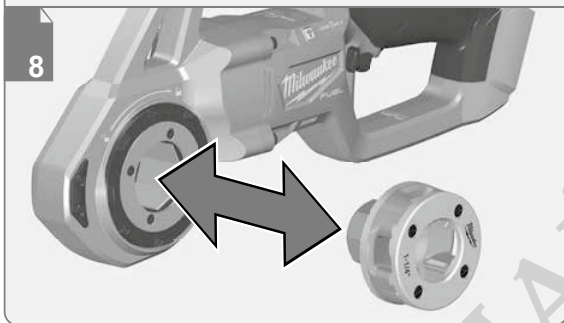


<https://webservice.ttigroup.eu/s3/catalog/4933480220.pdf>

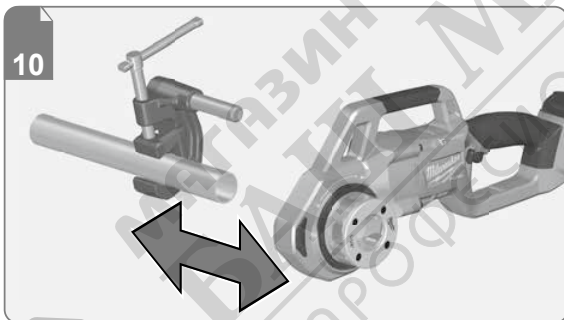
16



8



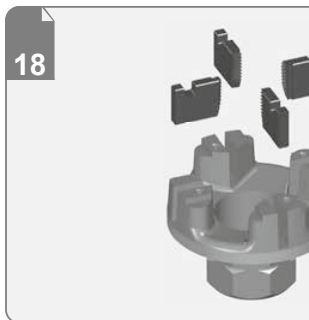
10



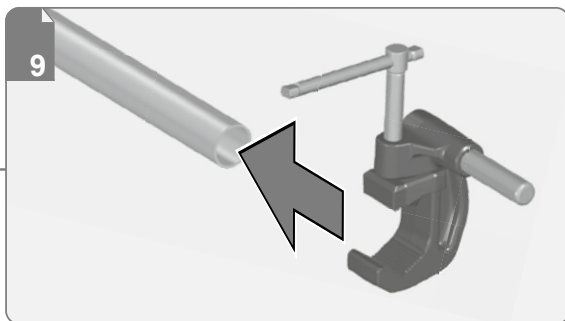
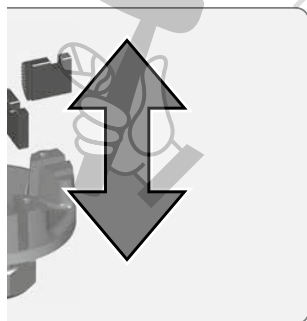
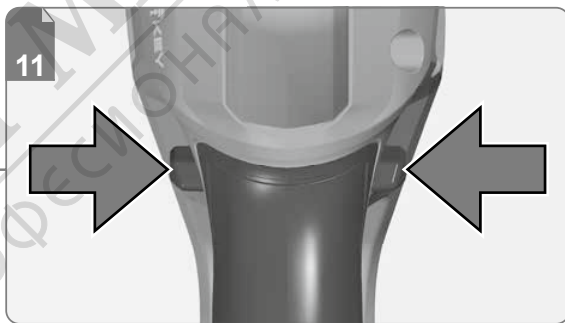
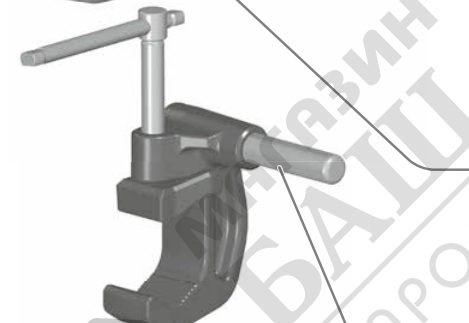
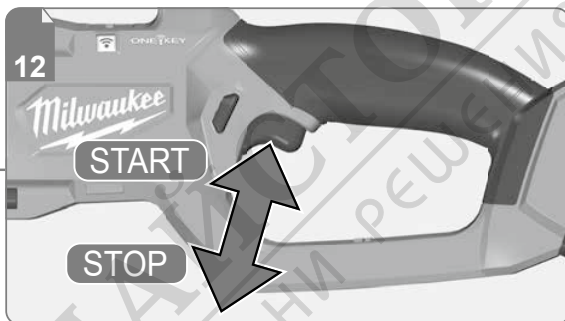
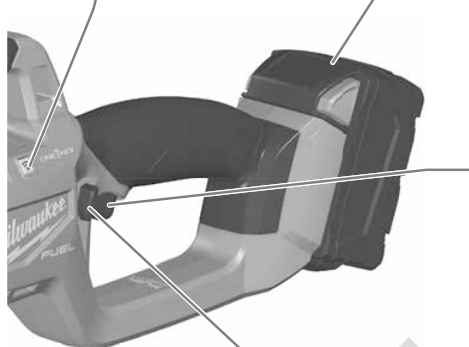
17



18



4





Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen.

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar cualquier intervención na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Tarkista pistotulppa ja verkkojohto mahdollisilta vaurioilta. Viat saa korjata vain alan erikoismies.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρέστε την αναλκτική μπαταρία.

Aletin kendine bir çalışma yapmadan önce kartuş çıkıyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubovákü vyjmout výměnný akumulátor.

Pred každou pracou na stroji výmenný akumulátor vytiahnut.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvelcite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem arī akumulātors.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

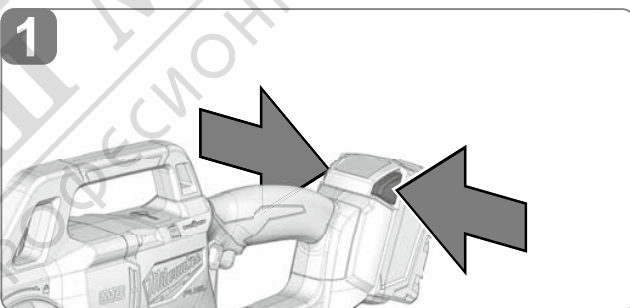
Преди започване на каквото е да е работи по машината извадете акумулатора.

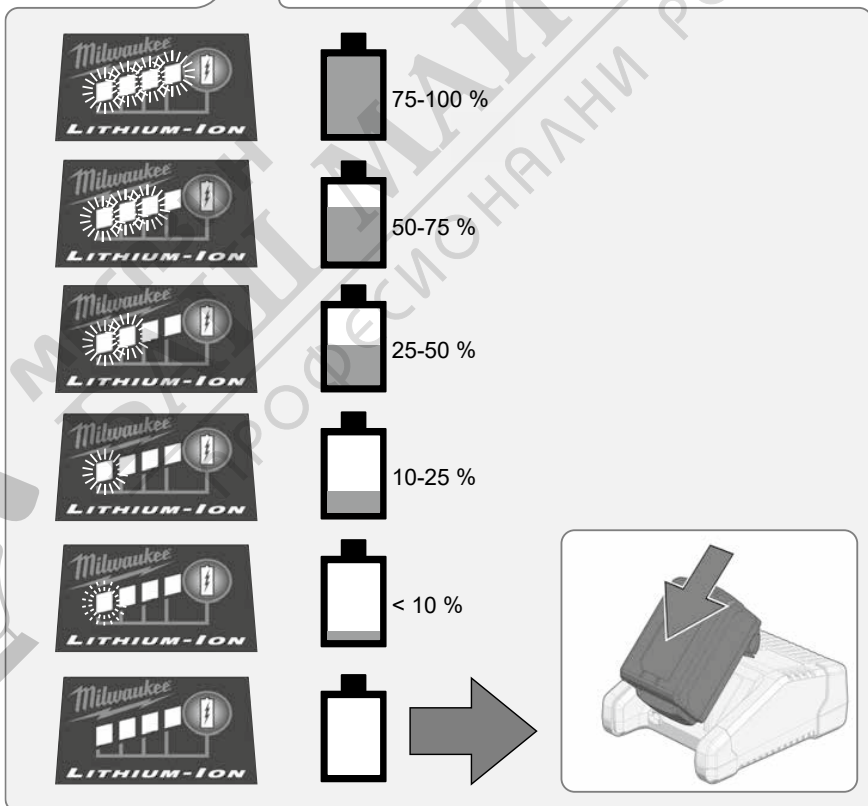
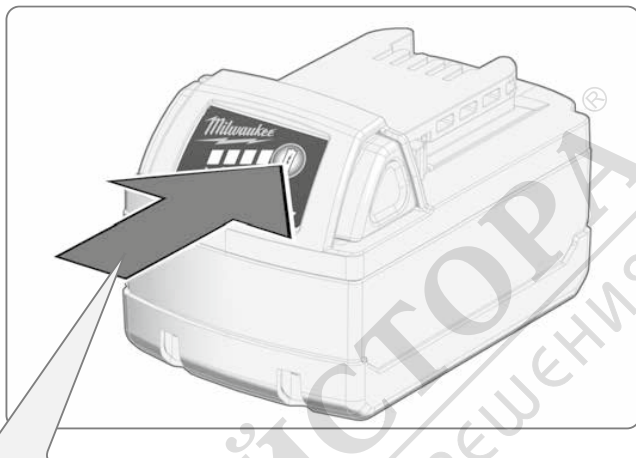
Scoateți acumulatorul înainte de a începe orice intervenție pe mașină.

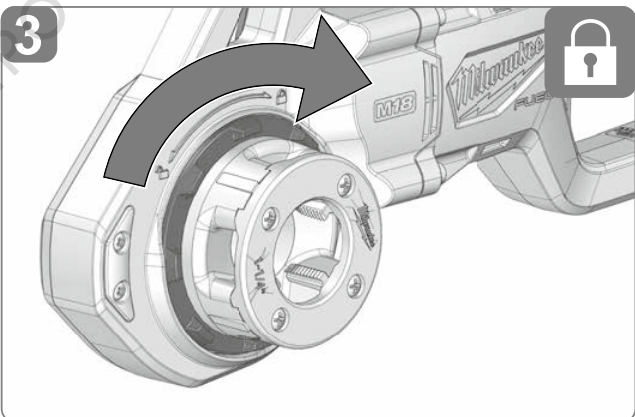
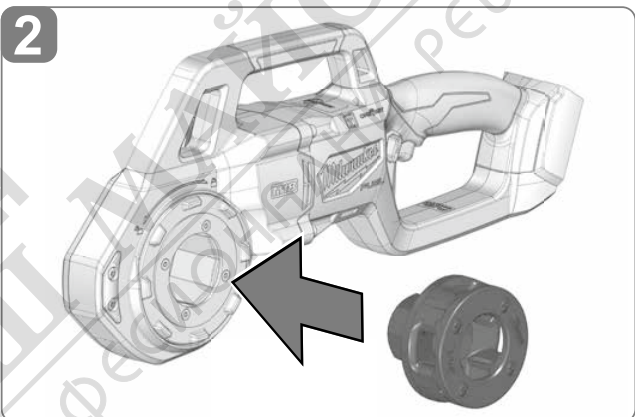
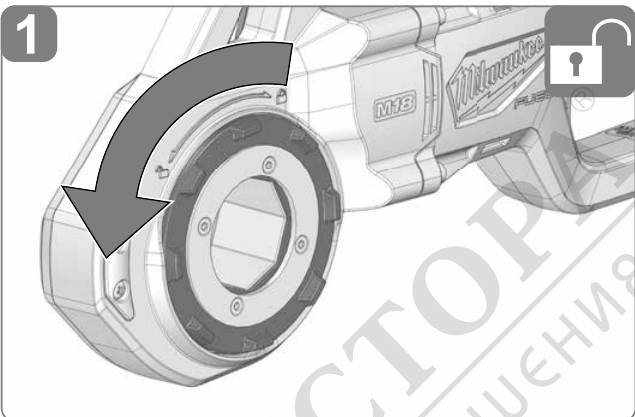
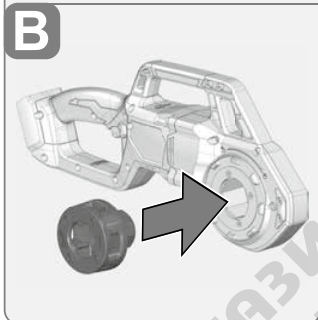
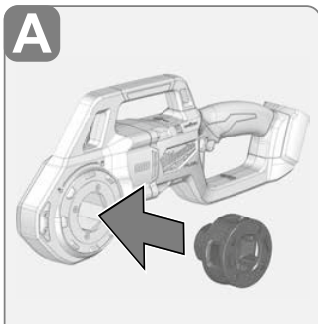
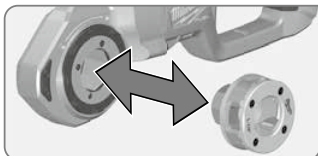
Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

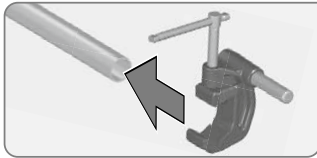
Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею.

قم ب إزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.

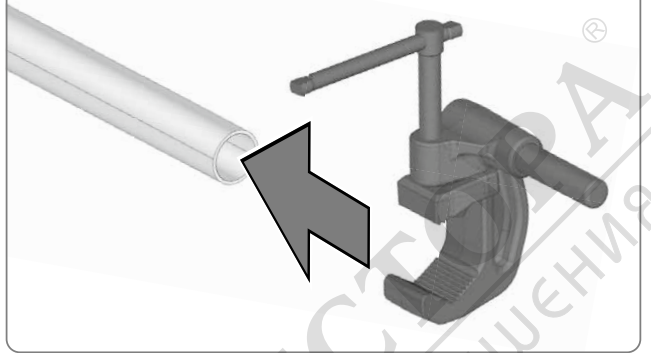




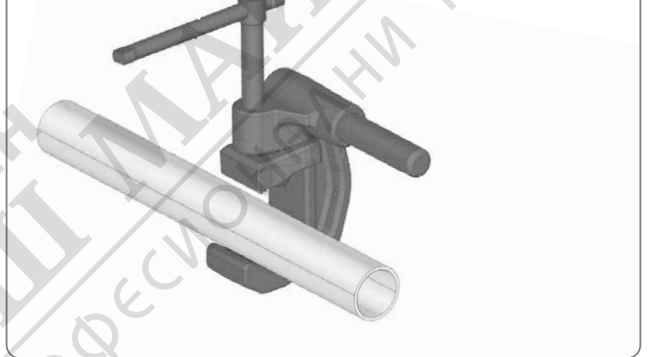




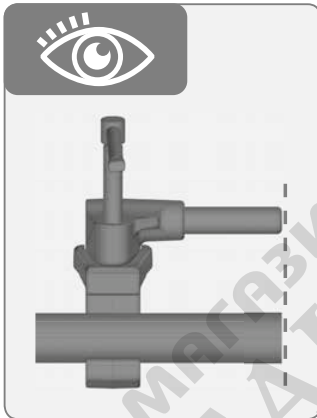
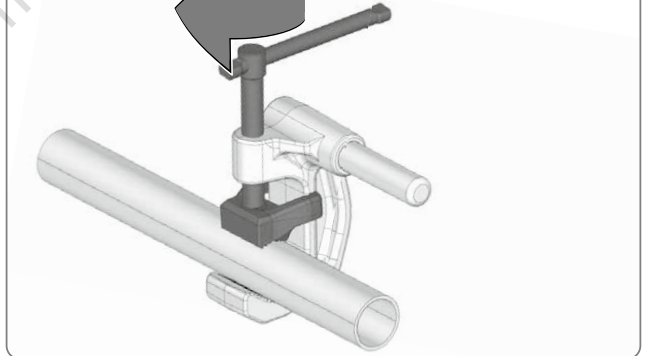
1

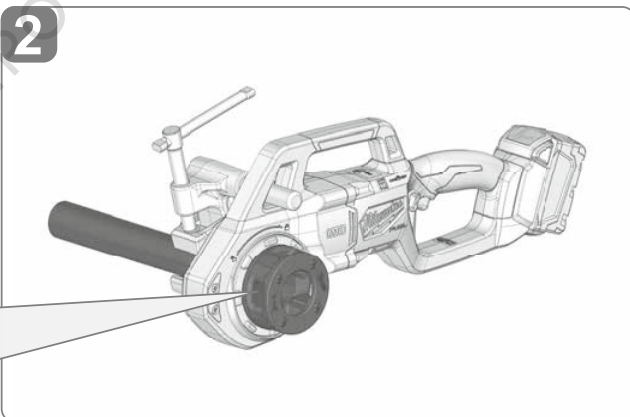
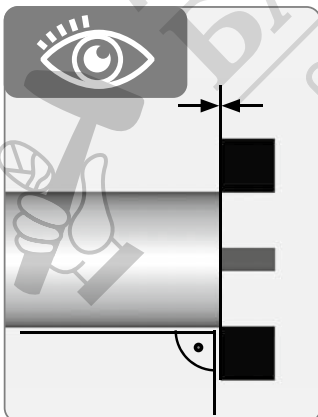
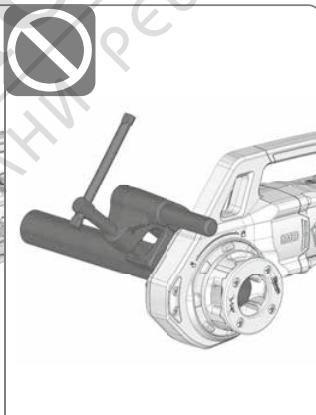
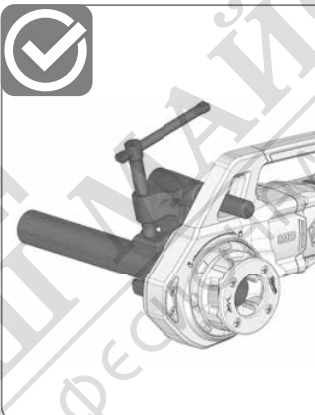
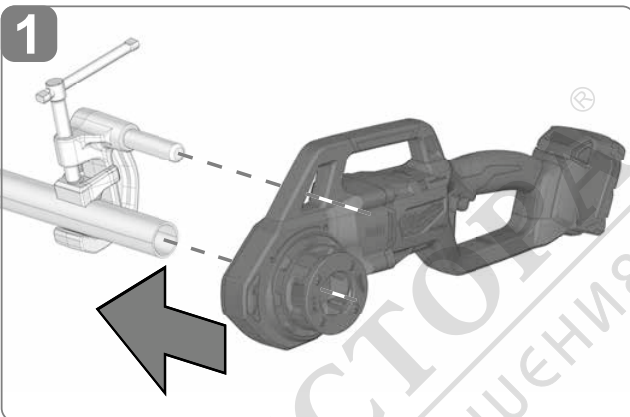
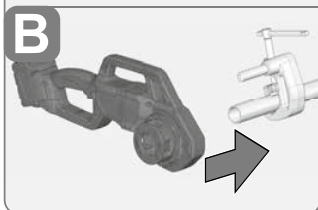
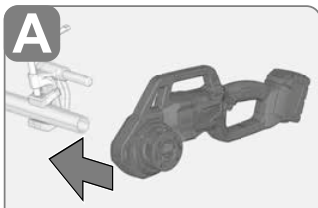
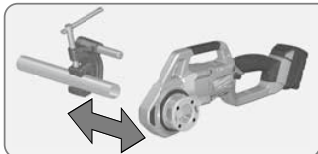


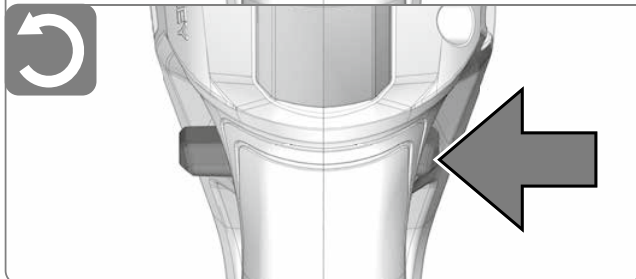
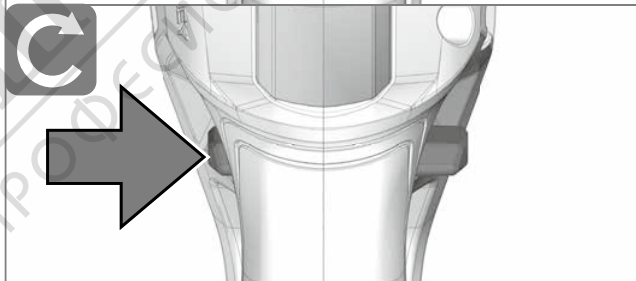
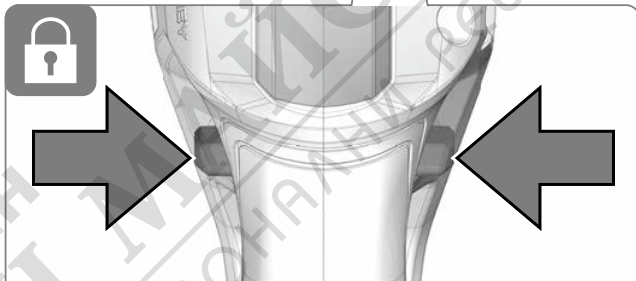
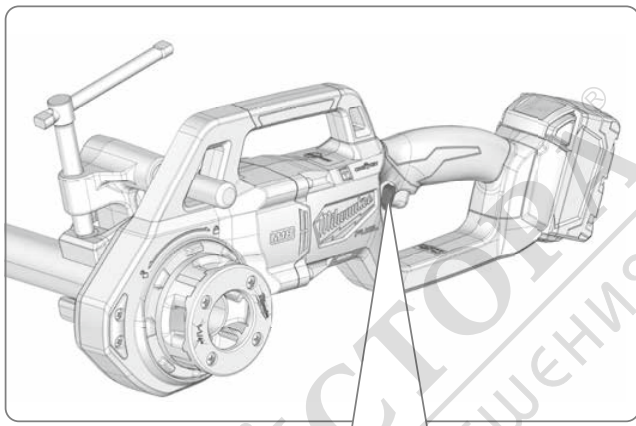
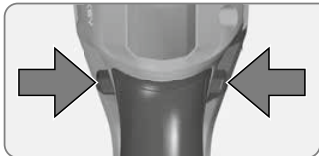
2



3

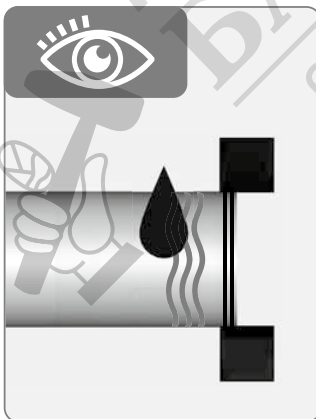
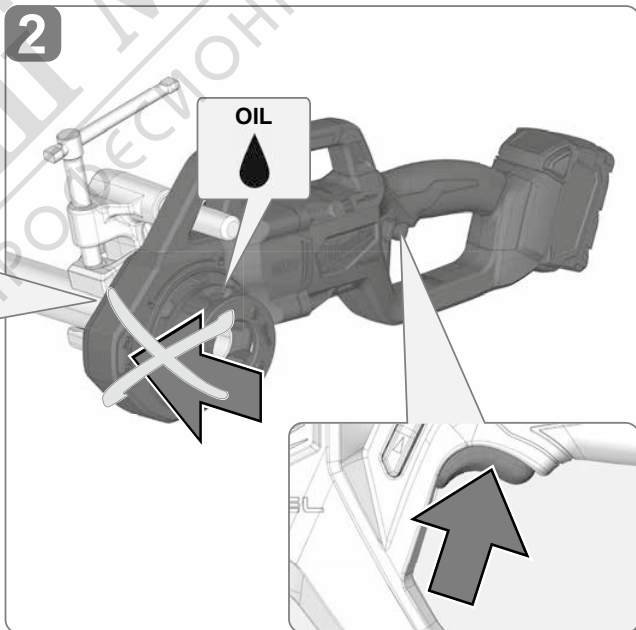
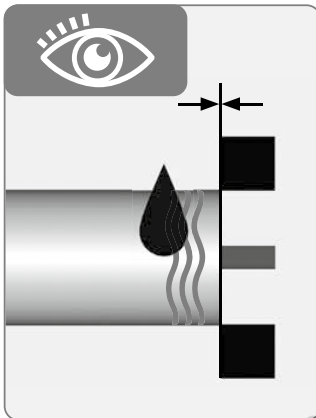
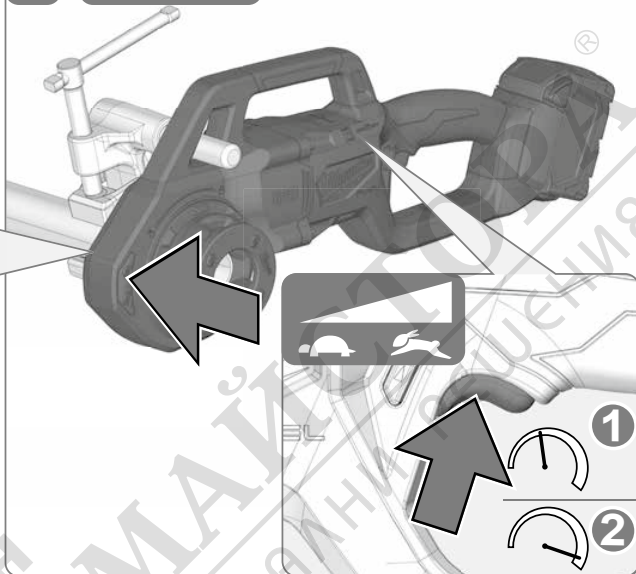




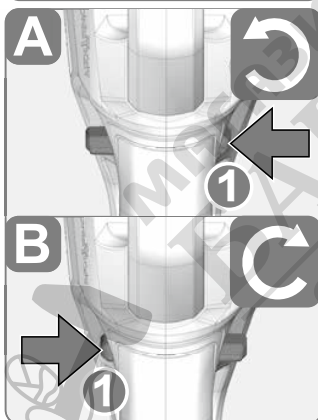
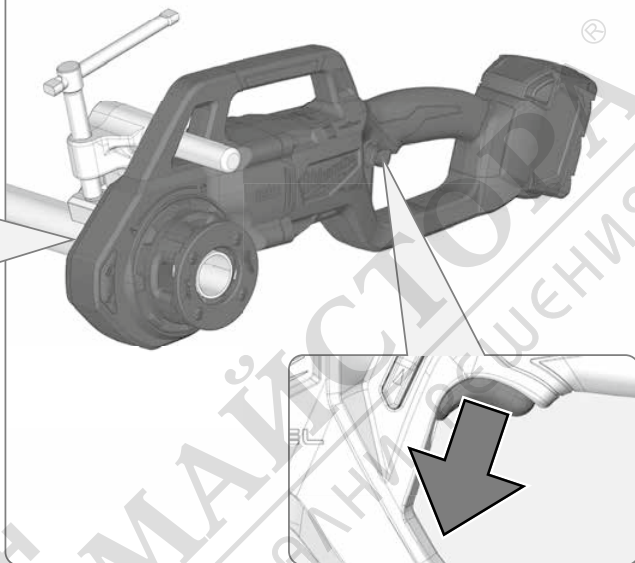
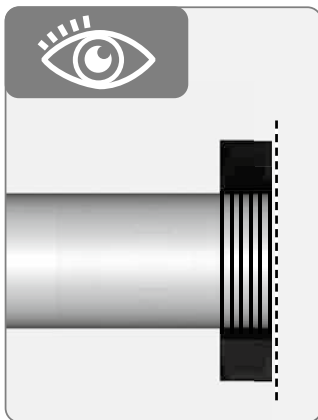




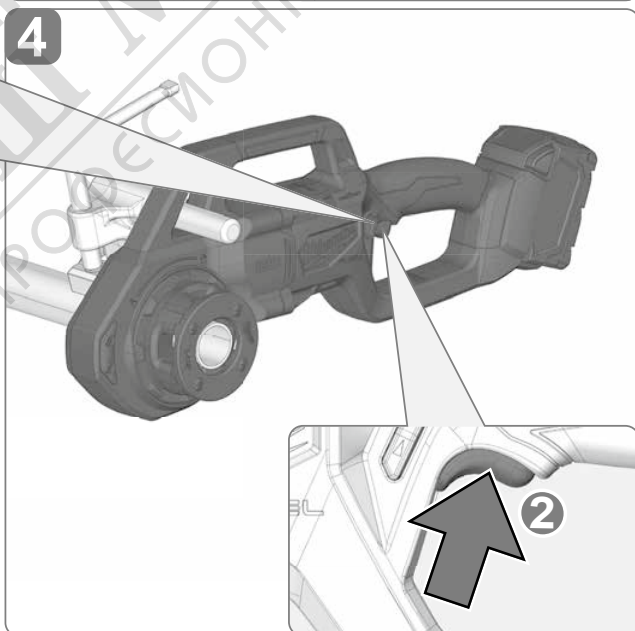
# 1 START



### 3 STOP

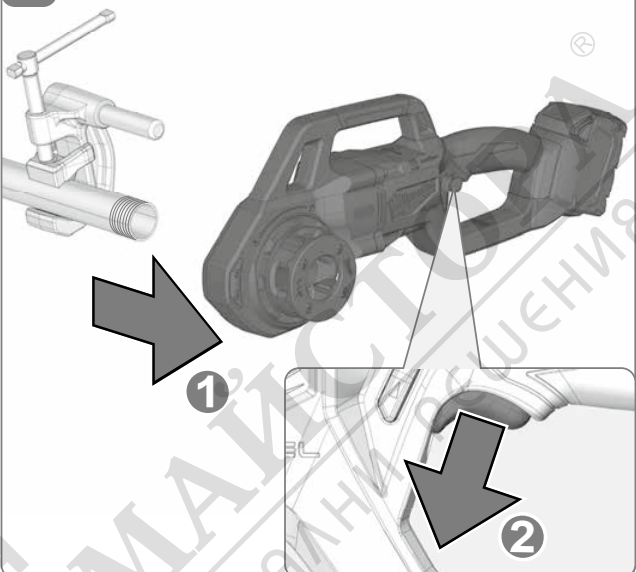


### 4

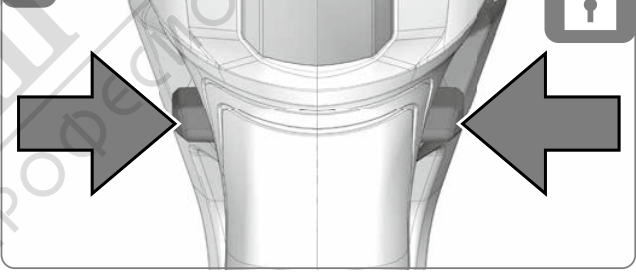


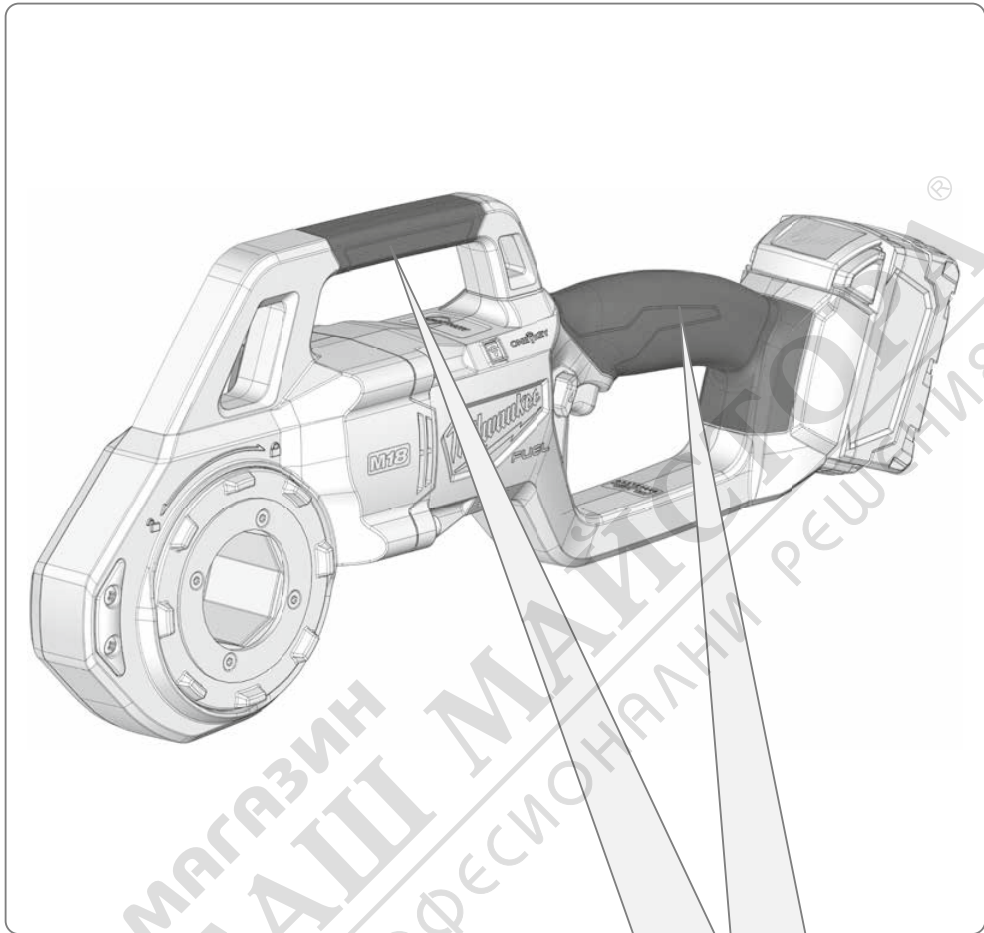


5



6





Insulated gripping surface

Isolierte Grifffläche

Surface de prise isolée

Superficie di presa isolata

Superficie de agarre con aislamiento

Superficie de pega isolada

Geïsoleerde handgrepen

Isolerede gribeflader

Isolert gripeflate

Isolerad greppyta

Eristetty tarttumapinta

Μονωμένη επιφάνεια λαβής

Izolasyonlu tutma yüzeyi

Izolovaná uchopovací plocha

Izolovaná úchopná plocha

Izolowana powierzchnia uchwytu

Szigetelt fogófelület

Izolirana prijemalna površina

Izolirana površina za držanje

Izolēta satveršanas virsma

Izoliuotas rankenos paviršius

Isoleeritud pideme piirkond

Изолированная поверхность ручки

Изолирана повърхност за хващане

Suprafață de prindere izolată

Изолирана површина на дршката

Изолирована поверхня ручки

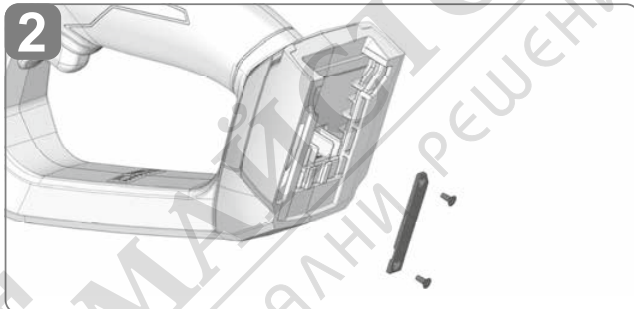
مساحة المقبض معزولة



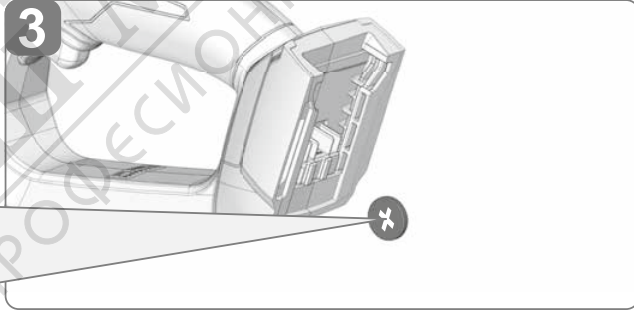
1



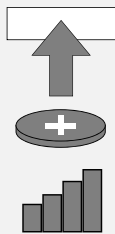
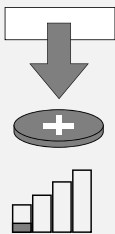
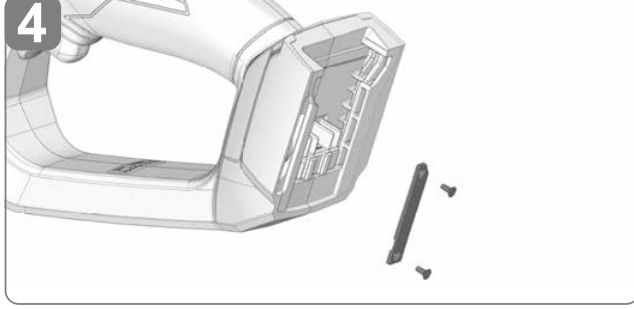
2



3



4



3V CR2032

Coin Cell

Knopfzelle

Batterie bouton

Batteria a bottone

Célula de botón

Knopfzelle

Knoopcel

Knapcelle

Knappcelle

Knappcell

Nappiparisto

Κερματοειδής μπαταρία

Düğme pil

Knoflíkový akumulátor

Gombíkovy akumulátor

Ognivo guzikowe

Gombelem

Gumbasta baterija

Čelija

Podzinelements

Diskinis galvaninis elementas

Nööpelement

Миниатюрный элемент питания

Плоская батарея

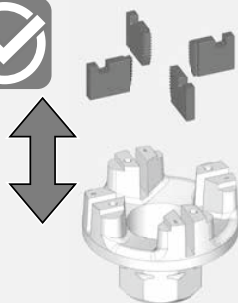
Baterie tip nasture

Батерија тип копче

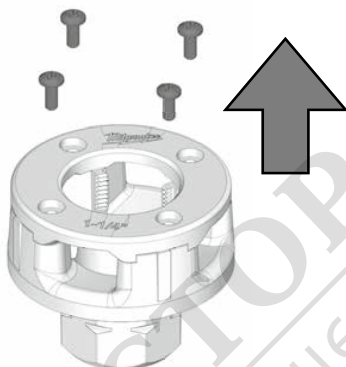
Мініатюрний елемент живлення

بطارية كالتزر

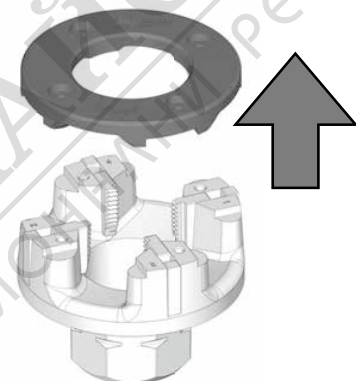




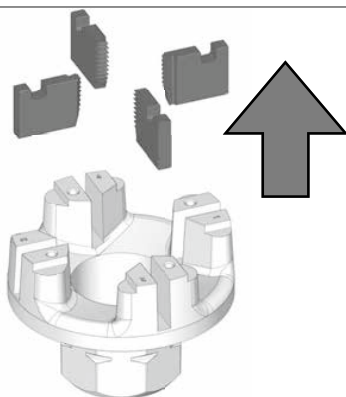
1

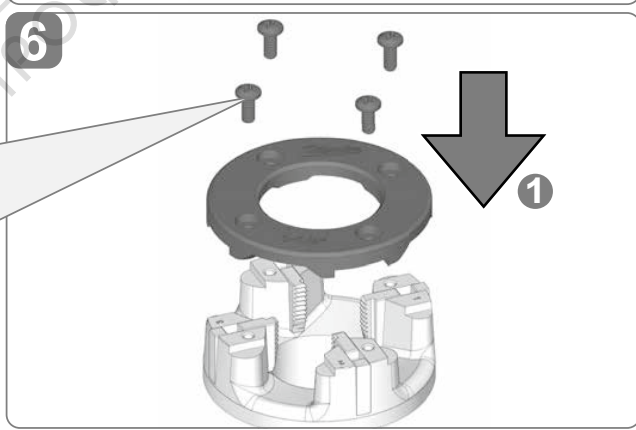
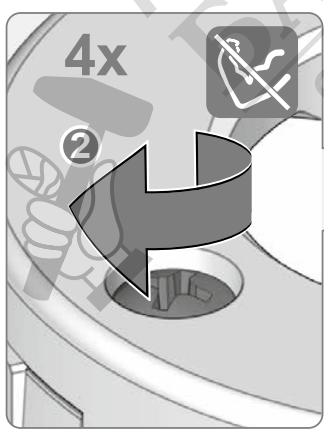
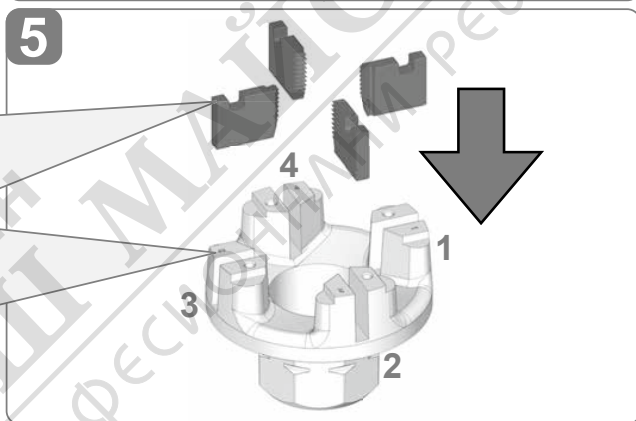
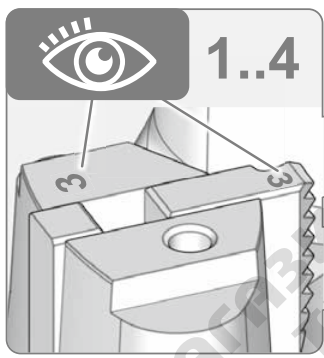
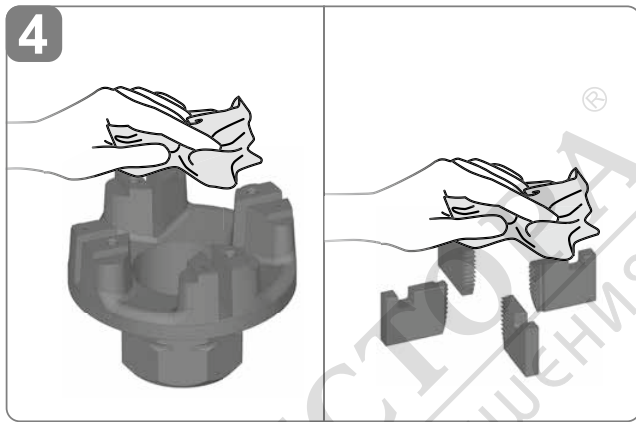


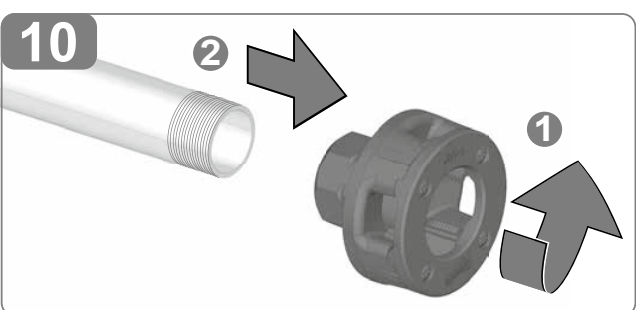
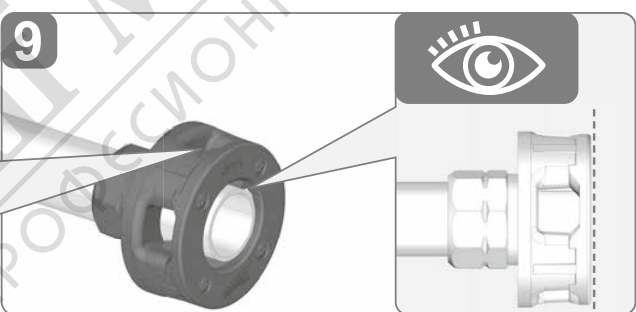
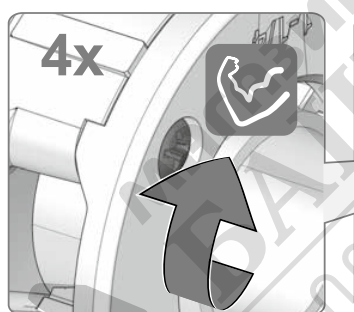
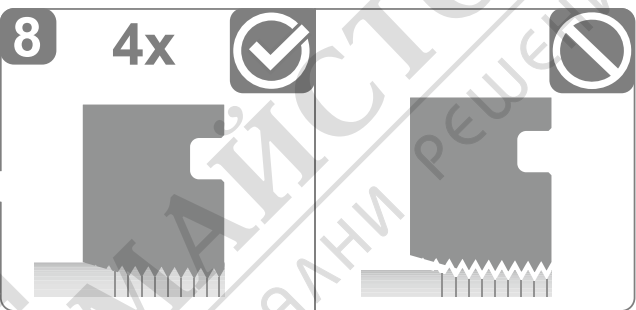
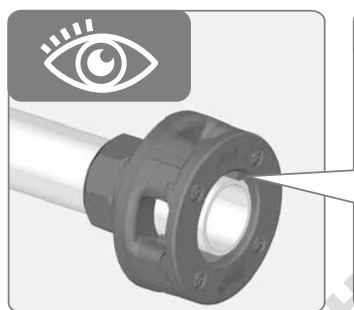
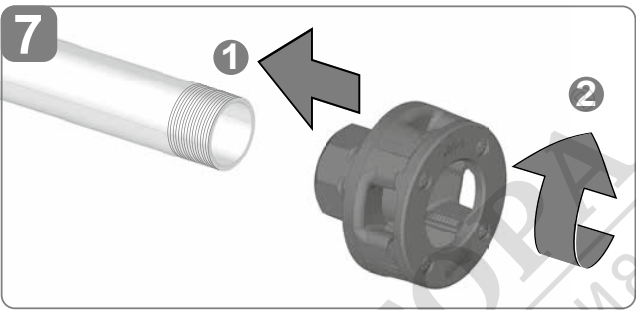
2



3







## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

M18 FPT114

Тип	Резбонарезна машина
Производствен номер	4913 82 01 XXXXXX MJJJJ
Напрежение на акумулатора	18 V $\text{m}$
Честотен обхват (честотни обхвати) на Bluetooth	2400 - 2483,5 MHz
високочестотна мощност	3,0 dBm
Версия на Bluetooth	4.2 BT signal mode
Номинална скорост на въртене	0 - 35 $\text{min}^{-1}$
Капацитет	1/8" - 1 1/4" (DN6 - DN32)
Резбонарезни глави	Milwaukee FPT114H Ridgid 11-R
Тегло съгласно процедурата EPTA 01/2014 (Li-Ion 5.0 Ah ... 12.0 Ah)	6,1... 6,9 kg
Тегло (само на инструмента)	4,8 kg
Препоръчителна температура на околната среда при експлоатация	-18 ... +50 °C
Препоръчителни акумулаторни батерии	M18B5 - M18B9; M18HB...
Препоръчителни зарядни устройства	M12-18...; M18DFC; M1418C6

**Информация за шума:** Измерените стойности са получени съобразно EN 62841. Оцененото с А ниво на шума на уреда е съответно:

Равнище на звуковото налягане / Несигурност К

77 dB (A) / 3 dB (A)

Равнище на мощността на звука / Несигурност К

88 dB (A) / 3 dB (A)

**Да се носи предпазно средство за слуха!**

**Информация за вибрациите:** Общите стойности на вибрациите (векторна сума на три посоки) са определени в съответствие с EN 62841.

Стойност на емисии на вибрациите  $a_w$  / Несигурност К

0,70  $\text{m/s}^2$  / 1,5  $\text{m/s}^2$

## **ВНИМАНИЕ!**

Посочените в настоящия информационен лист нива на вибрации и шумови емисии са измерени в съответствие със стандартизирано изпитване, предоставено в EN 62841, и могат да се използват за сравняване на един инструмент с друг. Те може също така да се използват и за предварителна оценка на излагането на вредни въздействия.

Декларираните нива на вибрации и шумови емисии се отнасят за основните приложения на инструмента. Ако обаче инструментът се използва за други приложения, с други приспособления или не се поддържа добре, нивата на вибрации и шумови емисии могат да са различни. Това може значително да повиши нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

При оценка на нивото на излагане на въздействието на вибрации и шум следва също така да се вземе предвид времето, през което инструментът е изключен или през което е включен, но не се използва. Това може значително да понижи нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

Определете допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора от въздействието на вибрациите и/или шума, като например поддръжка на инструмента и приспособленията, поддържането на топлината на ръцете и организацията на работата.

**ВНИМАНИЕ!** Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, изображения и техническите данни, които получавате с уреда. Ако не спазвате следните указания, това може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

**Запазете всички указания и инструкции за безопасност за бъдещето.**

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С РЕЗБОНАРЕЗНА МАШИНА

- Винаги използвайте опорното устройство, предоставено заедно с инструмента. Загубата на контрол по време на работа може да доведе до наранявания.
- Когато работите с инструмента, дръжте ръкавите и якето си закопчани. Не се пресягайте над инструмента или тръбата. Дрехите могат да се закачат на тръбата или инструмента и да се запалят.
- Работният процес и работата с инструмента трябва да се управляват само от един човек. Ако в работата се включат и други хора, това може да доведе до нежелани действия и наранявания.
- Дръжте пода чист, особено от хлъзгави материали като масло. Хлъзгавият под е предпоставка за нещастни случаи.

## ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА И БЕЗОПАСНОСТ

- Когато правите резба или изваждате резбонарезната глава от тръбата, дръжте инструмента здраво, за да противодействате на силите, независимо че използвате опорно устройство. Това ще намали риска от удар, смачкване и други наранявания.
- Не използвайте резбонарезни глави, които показват признаци на износване, затъпяване или са повредени. Острите режещи инструменти изискват по-слабо усилие на усукване и са по-лесни за държане.
- Използвайте само:**
  - Milwaukee FPT114H
  - Ridgid 11-R 1/8" - 1 1/4"
- Не съхранявайте резбонарезните глави в инструмента, за да избегнете износване, причинено от търкането на метал в метал.**
- Винаги проявявайте здрав разум и бъдете внимателни, когато използвате инструменти.** Невъзможно е да се предвиди всяка ситуация, която може да доведе до опасни последици. Не използвайте този инструмент, ако не разбирате настоящите указания за експлоатация или Ви се струва, че задачата е отвъд Вашите способности; свържете се с „Инструменти Milwaukee“ или обучен професионалист за допълнителна информация и обучение.

- **Не сваляйте етикетите и типовите табелки.** Тези табелки съдържат важна информация. Ако указателните табелки вече не са четливи или липсват, свържете се с клиентския сервиз на MILWAUKEE, за да получите безплатни резервни табелки.

## **ВНИМАНИЕ!**

Някои видове прах, отделящи се при използването на електрически инструменти за шукурене, рязане, шлифование и други строителни дейности, съдържат химикали, за които е известно, че причиняват рак, вродени дефекти и други възпроизводствени проблеми. Примерите за такива химикали включват:

- олово от бои на оловна основа,
- кварцов прах от тухли, цимент и други зидарски продукти, както и
- арсеник и хром от обработен с химикали дървен материал.

Рискът за Вас от излагане на въздействието на тези химикали варира в зависимост от честотата на вършене на такъв тип работа. За да намалите излагането си на въздействието на тези химикали, работете на добре проветрени места, използвайте одобрени средства за защита, като например маски за прах, които са специално проектирани да филтрират микроскопични частици.



**ВНИМАНИЕ!** Това устройство се захранва с клетъчна литиево-йонни батерия от тип кочче. Както новите, така и използваните батерии могат да причинят тежки вътрешни изгаряния и доведат до смърт за не повече от 2 часа след поглъщане или попадане в тялото. Винаги проверявайте дали капачето на батерията е добре затворено. Ако не се затваря добре, спрете устройството, извадете батерията и я дръжте далече от деца. Ако мислите, че някой може да е погълнал батерията или че тя е попаднала в тялото по друг начин, потърсете незабавна медицинска помощ.

## **ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ**

Този инструмент е предназначен за направа на реза на тръби и болтове с лява и дясна реза и с размер до 1 1/4 цола. Забранено е използването му за други цели.

Не използвайте уреда по различен от описаните в предназначението начини.

## **ОСТАТЪЧНИ РИСКОВЕ**

Дори при правилна употреба, остатъчните рискове не могат да бъдат изключени. При използване могат да възникнат следните опасности, за които обслужващият трябва да внимава:

- Наранявания, причинени от вибрации. Дръжте уреда за предвидените за целта ръкохватки и ограничавайте времето на работа и експозиция.
- Шумовото натоварване може да причини слухови увреждания. Носете защита за слуха и ограничете продължителността на експозицията.
- Наранявания на очите, причинени от замърсяващи частици. Винаги носете предпазни очила, здрави дълги панталони, ръкавици и стабилни обувки.
- Вдишване на отровни прахове.

## **УКАЗАНИЯ ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННИ АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ**

### **Употреба на литиево-йонни акумулаторни батерии**

Акумулатори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дозаредят.

Температура над 50°C намалява мощността на акумулатора. Да се избягва по-продължително нагряване на слънце или от отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулатора.

За оптимална продължителност на живот след употреба батериите трябва да се заредят напълно.

За възможно по-дълга продължителност на живот батериите трябва да се изваждат от уреда след зареждане.

При съхранение на батериите за повече от 30 дни: съхранявайте батерията при прибл. 27°C и на сухо място. Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда. Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

## **Защита от претоварване при литиево-йонни акумулаторни батерии**

При претоварване на батерията вследствие на голямо потребление на енергия, например изключително високи въртящи моменти, внезапно спиране или късо съединение, електрическият инструмент вибрира в продължение на 5 секунди, мига индикаторът за зареждане и електрическият инструмент се изключва сам.

За да го включите повторно, освободете превключвателя и след това включете уреда. При екстремни натоварвания батерията се нагрява значително. В този случай всички светлини на индикатора за зареждане мигат дотогава, докато батерията се охлади. След изгасване на индикатора за зареждане можете да продължите работата с уреда.

## **Превоз на литиево-йонни батерии**

Литиево-йонните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.

Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.

Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката. Не превозвайте повредени батерии или такива с течове. Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

## **УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА**

### **МОНТАЖ**

## **ВНИМАНИЕ!**

**Използвайте само аксесоари, които се препоръчват специално за този инструмент. Различните аксесоари могат да бъдат опасни.**

### **Монтаж и сваляне на резбонарезните глави**

Резбонарезната глава може да бъде поставена и от двете страни на инструмента.

Резбонарезната глава/адаптерът трябва да бъдат поставени от правилната страна на инструмента.

1. Извадете батерията.
2. Сгобете резбонарезната глава с адаптера, както е показано.
3. Винаги проверявайте дали резбонарезната глава е застопорена в инструмента, преди да започнете да правите реза.
4. За да я сваляте, отключете задръжращия пръстен на резбонарезната глава и я издърпайте от инструмента.

## ОПЕРАЦИЯ

### Противодействие на резбонарезните сили

Винаги използвайте опорното устройство, предоставено заедно с инструмента. Опорното рамо се захваща за тръбата и помага за противодействие на резбонарезните сили.

**ВНИМАНИЕ!** Загубата на контрол по време на работа може да доведе до наранявания.

### Използване на ключа за управление

Ключът за управление може да бъде поставян в три позиции: по посока на часовниковата стрелка, обратно на часовниковата стрелка и заключване. Винаги изчакайте мотора да спре напълно, преди да използвате ключа за управление.

За въртене по посока на часовниковата стрелка натиснете ключа за управление откъм лявата страна на инструмента.

**Преди да го използвате, проверете посоката на въртене. Въртенето ще направи дясна резба, когато резбонарезната глава е била поставена от лявата (предната) страна на инструмента.**

За въртене по посока обратна на часовниковата стрелка натиснете ключа за управление откъм дясната страна на инструмента. **Преди да го използвате, проверете посоката на въртене. Въртенето ще направи дясна резба, когато резбонарезната глава е била поставена от дясната (задната) страна на инструмента.**

Винаги заключвайте спусъка или изваждайте батерията, преди да обслужвате инструмента, да подмените аксесоари, да го прибирате за съхранение, както и винаги, когато не го използвате.

### Направа на резба

Подгответе внимателно тръбата. Уверете се, че тръбата е отрязана право и е загладена. Отрязаната под тъгъл тръба може да повреди резбонарезната глава по време на нарязване и това да затрудни зацепването на главата.

Тръбата трябва да е стабилна и укрепена, за да не се накланя по време на работа. Използвайте подходяща стойка за тръба, която поддържа цялата дължина на тръбата.

**ВНИМАНИЕ!** Докато работите с инструмента, не носете бижута и широки дрехи и не ползвайте парцал. Не носете ръкавици, които могат да се закачат, докато ръцете Ви са върху или близо до движещите се части — това увеличава риска от заплитане и нараняване. Щом резбонарезната глава зацели върху тръбата, докато главата се придвижва към края на тръбата, ще се правят нарязи.

**ВНИМАНИЕ!** Винаги дръжте инструмента здраво, за да противодействате на силите на въртене. В редки случаи опорното устройство може да се изплъзне и да позволи на инструмента да се движи.

Използвайте маслѝонка, за да нанесете обилно количество резбонарезно масло върху областта. Това ще доведе до понижаване на необходимата резбонарезна сила на усукване, ще подобри качеството на резбата и ще удължи живота на резбонарезната глава.

**ВНИМАНИЕ!** Стружките могат да бъдат остри. Почистете разлятото или покапало масло, за да поддържате работното си място безопасно.

За лява резба, променете избраната посока (по посока/обратно на часовниковата стрелка).

### Проверка на резбата/използване на калибър-втулка

1. Забършете маслото, стружките и отломките от резбата.
2. Проверете резбата. Нарезите трябва да бъдат гладки, пълни и в добра форма. Ако се забелязват неравности от рода на разкъсване на резбата, тънка резба или тръбата не е напълно кръгла, е възможно резбата да не се уплътнява добре.
3. За да проверите размера на резбата с калибър-втулка, навийте втулката върху тръбата и затегнете на ръка. Краят на тръбата трябва да е изравнен със страната на втулката (плюс или минус един оборот). Ако резбата не е правилна, отрежете я, регулирайте резбонарезната глава и направете нова резба. **ВНИМАНИЕ!** Използването на тръба с неправилна резба може да причини течове.

### ONE-KEY™

За повече информация относно функцията ONE-KEY на този инструмент прочетете приложеното ръководство за бърз старт или ни посетете в интернет на адрес [www.milwaukeeetool.com/one-key](http://www.milwaukeeetool.com/one-key). За да изтеглите ONE-KEY приложението на Вашия смартфон, посетете app store или google play.

Ако се стигне до електростатични разреждания, Bluetooth връзката се прекъсва. В такъв случай възстановете връзката ръчно. Уредът съответства на минималните изисквания съгласно EN 55014-2 / EN 301 489-1 / EN 301 489-17.

### Индикация ONE-KEY™

Синя светлина: Безжичната връзка е активна и може да се настрои чрез приложението ONE-KEY™.

Синьо премигване: Инструментът комуникира с приложението ONE-KEY™.

Червено премигване: Инструментът е блокиран по съображения за безопасност и може да се деблокира от оператора чрез приложението ONE-KEY™.

### ПОЧИСТВАНЕ

Почиствайте отворите от прах и отломки. Дръжте ръкохватката чиста, суха и незацапана с масло или смазка. За почистване използвайте единствено мек сапун и парцал, тъй като някои почистващи вещества и разтворители увреждат пластмасата и други изолирани части. Някои от тези вещества са бензин, терпентин, разреждател за лак, разреждател за боя, разтвори за почистване на хлорна основа, амоняк и съдържащи амоняк домакински препарати. Никога не използвайте възпламеними или запалителни разтворители в близост до инструментите.

## ПОДДРЪЖКА

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Никога не отваряйте резбонарезната машина, сменяемата батерия или зарядното устройство.

Проверявайте резбонарезната машина за проблеми, като например шум или засичане на движещите се части, които могат да повлияят на работата на инструмента.

Проверявайте рязците за пукнатини и други признаци на износване.

Проверявайте дали резбонарезната глава е остра и винаги подменяйте износените глави едновременно.

Подменяйте щанцата, когато се нащърби или повреди.

Винаги подменяйте резбонарезните глави едновременно.

За да избегнете нараняване и повреда, никога не потапяйте инструмента, сменяемата батерия или зарядното в течност и не позволявайте проникването на течност в тях.

Вентилационните шлицы на машината да се поддържат винаги чисти.

По-нататъшни дейности по обслужването и ремонтването на уреда могат да се извършват единствено в упълномощени специализирани работилници.

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементи, чията подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервис на Milwaukee (вижте брошурата "Гаранция и адреси на сервиси").

При необходимост можете да поискате за уреда от Вашия сервис или директно от Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, чертеж за в случай на експлозия, като посочите типа на машината и номер върху заводската табелка.

## СИМВОЛИ

	Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване.
	ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ
	Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.
	Не поглъщайте плоската батерия!
	Винаги носете кожени ръкавици.
	При работа с машината винаги носете предпазни очила.
	Винаги използвайте опорното рамо.
	Дръжте ръцете си далеч от движещите се части.



Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се събират и изхвърлят разделно. Преди изхвърлянето отстранявайте от уредите отпадъците от батерии, отпадъците от акумулатори и лампите. Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци. В зависимост от местните разпоредби, търговците на дребно могат са задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от батерии и от електрическо и електронно оборудване. Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от батерии и отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Отпадъците от батерии (най-вече литиево-йонните батерии) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклиращи се материали, които могат да повлияят отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологосъобразен начин. Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.



Информирайте се при местните служби или при местните специализирани търговци относно местата за събиране и центровете за рециклиране на отпадъци.

V

Напрежение



Постоянен ток



Европейски знак за съответствие



Британски знак за съответствие



Украински знак за съответствие



Евро-азиатски знак за съответствие